

Shi jie wen xue ming zhu jing dian du ben

世界文学名著 经典读本 注音彩图版



格林童话



远方出版社

GE LIN TONG HUA

格林童话

三益读本工作室 策划

流芳 文江 / 主编



远方出版社

责任编辑：戈 弋
封面设计：蓝 空

· 世界文学名著经典读本 ·

格林童话

流 芳 文 江 / 主编

远方出版社出版发行

(呼和浩特市新城区老红房街15号 邮政编码：010010)

新华书店经销 成都市宏明印刷厂印刷

880×1230毫米 32开本 160印张 2260千字

2003年6月 第1版 2003年6月 第1次印刷

印数：1——5000套

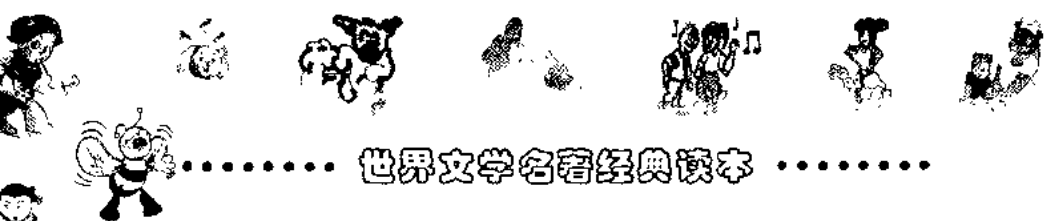
ISBN7-80595-692-8/I · 272

(全二十册) 定价：200.00元

写给家长们

随着时代的发展和社会的不断进步，我们的孩子也越来越聪明。我们不仅希望他们的身体迅速健康地成长，更希望他们的智力能够迅速健康的发展！让自己的孩子早一点、快一点读懂、读透一些原汁原味的世界名著精髓，让他们的知识面得到较快的扩展，进而让他们的阅读能力、写作能力和语言表达能力尽快出现一个质的飞跃，是广大家长们长期以来的共同心愿。

我们这套《世界文学名著经典读本》正是基于家长们的以上愿望诞生的。我们组织了一批资深的语言教学专家，并参考了大量儿童教育专家的意见，精选了一些世界文学名著原著中最生动的故事，在忠实原著的基础上，用规范化的现代汉语加以精确的改写，并尽可能多地保留一些精彩的原著语言和精彩人物对话，更好地体现原著的风格。它涉及童话故事、文学名著、唐诗宋词、成语、



..... 世界文学名著经典读本

寓言、外国文学等多种类别，其中涵盖的知识面和信息量都相当大，是满足小朋友求知欲，增加他们的阅读量，从而提高他们语言素质的一套不可多得的代表性读物。

为了帮助小朋友更好地学习生字，提高讲普通话的水平，我们为全书加注了汉语拼音。为更好地配合普通话教学，我们特别对拼音进行了普通话情境对话中的轻声、变音等处理。对天真烂漫的孩子们来说，纯文字的读物往往都是枯燥乏味的，为此，我们聘请了一些优秀的画家，根据书的内容，精心绘制了大量生动精彩的插图。这些插图不仅能激发小朋友们的阅读兴趣，而且能帮助他们加深对原著的理解和印象。

本套丛书的编辑，凝聚了一大批经验丰富的儿童教育专家和资深编辑的心血，也寄托了他们对下一代的殷殷厚望：愿可爱的孩子们健康快乐地成长！

目 录

放鹅姑娘	(001)
奇怪的乐手	(010)
裁缝和他的三个儿子	(016)
可怜的徒弟和小花猫	(031)
小弟弟和小姐姐	(038)
勇敢的小裁缝	(051)
森林里的三个小仙人	(066)
小红帽	(076)
青蛙王子	(082)
大拇指的旅行	(090)
白雪公主	(098)
四个有本领的兄弟	(116)
桧树	(124)



..... 世界文学名著经典读本

莴苣 (137)

金鸟 (144)

三种语言 (157)

睡美人 (162)

三根羽毛 (169)

渔夫和他的妻子 (176)

蓝色的灯 (188)

千种皮 (197)

狗和麻雀 (206)

十二个猎人 (211)

灰姑娘 (216)

大拇指 (231)

画眉嘴国王 (243)



放 鹅 姑 娘

cóng qián yí gè guó wáng sǐ le liú xià wáng hòu hé tā
从 前 ， 一 个 国 王 死 了 ， 留 下 王 后 和 她
de nǚ ér duō nián yǐ hòu wáng hòu lǎo le nǚ ér zhǎng dà
的 女 儿 。 多 年 以 后 ， 王 后 老 了 ， 女 儿 长 大
le bìng qiè yuè zhǎng yuè měi lì tā hé hěn yuǎn de yí gè guó
了 ， 并 且 越 长 越 美 丽 。 她 和 很 远 的 一 个 国
jiā de wáng zǐ dìng le hūn
家 的 王 子 订 了 婚 。

dào le yào jié hūn de shí hòu wáng hòu wèi nǚ ér zhǔn bèi le
到 了 要 结 婚 的 时 候 ， 王 后 为 女 儿 准 备 了
xǔ duō guì zhòng de jiā jù hé zhuāng shì pǐn zuò jià zhuāng jīn yín
许 多 贵 重 的 家 具 和 装 饰 品 作 嫁 妆 ， 金 银
cái bǎo wú fà jì shù wáng hòu hái ràng nǚ ér dài le yí gè tiē
财 宝 无 法 计 数 。 王 后 还 让 女 儿 带 了 一 个 贴
shēn shì nǚ tóng qù yào tā liǎ yí kuài er qí zhe mǎ dào xīn láng nà
身 侍 女 同 去 ， 要 她 俩 一 块 儿 骑 着 马 到 新 郎 那
lǐ qù gōng zhǔ de mǎ huì shuō huà míng jiào fá lā dá
里 去 。 公 主 的 马 会 说 话 ， 名 叫 法 拉 达 。

lín bié shí wáng hòu zǒu dào nǚ ér de wò shì lǐ yòng dāo
临 别 时 ， 王 后 走 到 女 儿 的 卧 室 里 ， 用 刀
bǎ zì jǐ de shé tóu gē chū xiě yòu yòng yí kuài bái bù jiē le sān
把 自 己 的 舌 头 割 出 血 ， 又 用 一 块 白 布 接 了 三
dī xiě zhèng zhòng de jiāo gěi nǚ ér shuō hǎo hái zi xiǎo
滴 血 ， 郑 重 地 交 给 女 儿 说 ： “ 好 孩 子 ， 小
xīn bǎo cún zhè dōng xī nǐ huì yòng de zhāo de
心 保 存 这 东 西 ， 你 会 用 得 着 的 。”

gōng zhǔ hé wáng hòu sǎ lèi ér bié gōng zhǔ qí zài mǎ
公 主 和 王 后 洒 泪 而 别 。 公 主 骑 在 马

..... 世界文学名著经典读本
.....

shàng bǎ wáng hòu gěi de nà kuài bù fàng zài xīn kǒu
上，把王后给的那块布放在心口。

gǎn le yí gè xiǎo shí de lù gōng zhǔ kǒu kě le tā duì
赶了一个小时的路，公主口渴了，她对
shì nǚ shuō nǐ xià mǎ qù yòng wǒ de jīn bēi zì cóng xiǎo hé
侍女说：“你下马去，用我的金杯子从小河
lǐ yǎo diǎn er shuǐ gěi wǒ hē shì nǚ bù lǐ huì tā shuō rú
里舀点水给我喝。”侍女不理睬她，说：“如
guǒ nǐ kǒu kě jiù zì jǐ dào shuǐ biān qù hē ba wǒ kě bù xǐ
果你口渴，就自己到水边去喝吧，我可不喜
huan bèi nǐ shǐ huan gōng zhǔ shí zài kě jí le zhǐ hǎo zì jǐ
欢被你使唤。”公主实在渴极了，只好自己
dào shuǐ biān fú xià shēn qù hē shuǐ lián jīn bēi zì yě bù gǎn
到水边，伏下身去喝水，连金杯子也不敢
yòng sān dī xiě zài tā de xīn kǒu shuō rú guǒ wáng hòu zhī dào
用。三滴水在她的心口说：“如果王后知道
le tā huì hěn shāng xīn gōng zhǔ yì yán bù fā yòu kuà
了，她很伤心。”公主一言不发，又跨
shàng mǎ cháo qián zǒu
上马朝前走。

yòu zǒu le jǐ lǐ lù tài yáng shài de rén hóu lóng mào yān
又走了几里路，太阳晒得人喉咙冒烟。
gōng zhǔ yòu kě le tā kàn jiàn yí tiáo xiǎo hé jiù duì shì nǚ
公主又渴了。她看见一条小河，就对侍女
shuō qù yòng wǒ de jīn bēi zì gěi wǒ yǎo diǎn shuǐ hē
说：“去，用我的金杯子给我舀点水喝。”
shì nǚ gèng jiā ào màn le tā shuō rú guǒ nǐ kǒu kě jiù
侍女更加傲慢了，她说：“如果你口渴，就
zì jǐ dào hé biān qù hē ba wǒ kě bù xǐ huan bèi nǐ shǐ
自己到河边去喝吧，我可不喜欢被你使
huan gōng zhǔ shí zài kě jí le zhǐ hǎo xià le mǎ fú zài
唤。”公主实在渴极了，只好下了马，伏在
hé biān hē shuǐ yí biān hē yí biān kū sān dī xiě zài tā de xīn
河边喝水，一边喝一边哭。三滴水在她的心

..... 格林童话

kǒu shuō rú guǒ wáng hòu zhī dào le tā huì hěn bēi tòng
口说：“如果王后知道了，她很悲痛。”

jiù zài gōng zhǔ fú shēn hē shuǐ shí nà kuài bāo zhe sān dī xiě
就在公主伏身喝水时，那块包着三滴血
de xiǎo bù luò dào hé zhōng piāo zǒu le gōng zhǔ hún rán bù jué
的小布落到河中漂走了。公主浑然不觉，
zhè yí mù què bèi shì nǚ qiào jiàn le tā gāo xìng jí le yīn wèi
这一幕却被侍女瞧见了。她高兴极了，因为
gōng zhǔ shī diào nà sān dī xiě jiù nuò ruò wú lì le ér tā jiù
公主失掉那三滴血，就懦弱无力了，而她就
kě yǐ wán quán kòng zhì gōng zhǔ hē wán shuǐ gōng zhǔ gāng yào
可以完全控制公主。喝完水，公主刚要
qí shàng nà pǐ jiào fǎ lā dá de mǎ shì nǚ fā huà le tā
骑上那匹叫法拉达的马，侍女发话了。她
shuō wǒ cái yīng gāi qí zài fǎ lā dá shàng nǐ yīng gāi qí wǒ
说：“我才应该骑在法拉达上，你应该骑我
zhè pǐ mǎ gōng zhǔ wú yán de jiē shòu le shì nǚ yòu fēn fù
这匹马。”公主无言地接受了。侍女又吩咐
gōng zhǔ hé tā duì huàn yī fu ràng tā chuān shàng gōng zhǔ de fú
公主和她对换衣服，让她穿上公主的服
zhuāng gōng zhǔ zé chéng le shì nǚ dǎ ban shì nǚ yòu bī gōng
装，公主则成了侍女打扮。侍女又逼公
zhǔ fā shì bù néng jiǎng chū zhēn xiàng fǒu zé jiù yào shā sǐ gōng
主发誓，不能讲出真相，否则就要杀死公
zhǔ fǎ lā dá nà pǐ huì shuō huà de mǎ mù dǔ le suǒ yǒu zhè
主。法拉达，那匹会说话的马目睹了所有这
yí qiè
一切。

tā men liǎ zhōng yú dào dá le xīn láng de wáng gōng shòu dào
她们俩终于到达了新郎的王宫，受到
le rè liè huān yíng wáng zǐ yīn qín de bǎ shì nǚ fú xià mǎ
了热烈欢迎。王子殷勤地把侍女扶下马，
yǐ wéi tā jiù shì xīn niáng ér zhēn zhèng de xīn niáng què bèi lěng
以为她就是新娘，而真正的新娘却被冷



..... 世界文学名著经典读本

luò zài yì páng wáng zǐ de fù qīn guó wáng guān chá zhè ge
 落在一旁。王子的父亲——国王观察这个
 péi tóng xīn niáng qǎn lái de shì nǚ jué de tā jì wén
 陪同“新娘”前来的侍女，觉得她既文
 yǎ wēn róu yòu měi lì dà fāng biàn wèn xīn niáng
 雅、温柔，又美丽、大方，便问“新娘”
 nà shì shéi xīn niáng shuō tā shì yí gè cū shǐ yā tou
 那是谁。“新娘”说她是一个粗使丫头，
 ràng guó wáng gěi tā ān pái xiē shì qing gàn guó wáng jiù jiào tā qù
 让国王给她安排些事情干。国王就叫她去
 bāng zhù yí gè jiào xiǎo kūn ěr tè de shào nián fàng é yú shì
 帮助一个叫小昆尔特的少年放鹅。于是，
 zhēn zhèng de gōng zhǔ biàn fàng é qù le
 真正的公主便放鹅去了。

guò le bù jiǔ jiǎ xīn niáng qǐng qiú wáng zǐ shā diào nà pǐ
 过了不久，假新娘请求王子杀掉那匹
 jiào fǎ lǎ dá de mǎ yuán yīn shì tā céng jīng rě tā shēng qì
 叫法拉达的马，原因是它曾经惹她生气。
 qí shí tā shì pà huì shuō huà de fǎ lǎ dá shuō chū shì qing de
 其实，她是怕会说话的法拉达说出事情的
 zhēn xiàng fǎ lǎ dá yào bèi shā diào de xiāo xī chuán dào zhēn gōng
 真相。法拉达要被杀掉的消息传到真公
 zhǔ de ěr duo lǐ zhēn gōng zhǔ biàn xǔ gěi nà ge shā mǎ de rén yí
 主的耳朵里，真公主便许给那个杀马的人一
 dà bǐ qián qǐng tā bǎ fǎ lǎ dá de tóu dīng zài tā měi tiān gǎn é
 大笔钱，请他把法拉达的头钉在她每天赶鹅
 jīng guò de chéng mén xià miàn ràng tā néng tiān tiān kàn dào tā shā
 经过的城门下面，让她能天天看到它。杀
 mǎ de rén dā ying le kǎn xià mǎ tóu dīng zài yòu shēn yòu hēi de
 马的人答应了，砍下马头，钉在又深又黑的
 chéng mén dòng lǐ
 城门洞里。

měi tiān qīng chén gōng zhǔ hé xiǎo kūn ěr tè gān é jīng guò
 每天清晨，公主和小昆尔特赶鹅经过





chéng mén dōu hé fǎ lā dá dǎ zhāo hu mǎ tóu shuō nián
城 门 ， 都 和 法 拉 达 打 招 呼 。 马 头 说 ： “ 年
qīng de wáng hòu nǐ zài zhè lǐ zǒu rú guǒ nǐ de mǔ hòu zhī dào
轻 的 王 后 ， 你 在 这 里 走 。 如 果 你 的 母 后 知 道
le tā yí dìng huì shāng xīn gōng zhǔ bù shuō huà lái dào
了 ， 她 一 定 会 伤 心 。 ” 公 主 不 说 话 。 来 到
chéng wài de tián yě shàng gōng zhǔ zuò xià lái sǎn kāi chún jīn
城 外 的 田 野 上 ， 公 主 坐 下 来 ， 散 开 纯 金

..... 世界文学名著经典读本

de tóu fa lái biān biàn zi xiǎo kūn ěr tè xǐ huan tā de tóu fa
的头发来编辫子。小昆尔特喜欢她的头发，
xiǎng bá jǐ gēn gōng zhǔ jiù shuō xiǎo fēng chuī chuī diào kūn
想拔几根。公主就说：“小风吹，吹掉昆
ěr tè de mào zi ràng tā qù zhuī děng wǒ biàn hǎo sū
尔特的帽子，让他去追。等我辩好、梳
guāng zài dài shàng mào zi wéi zhǐ yí zhèn fēng chuī lái
光，再戴上帽子为止。”一阵风吹来，
xiǎo kūn ěr tè de mào zi zhēn de bèi chuī zǒu le tā zhǐ dé qù
小昆尔特的帽子真的被吹走了，他只得去
zhuī děng tā huí lái gōng zhǔ de tóu fa yǐ jīng shū lǐ wán
追。等他回来，公主的头发已经梳理完
bì chóng yòu dài shàng le mào zi xiǎo kūn ěr tè dǔ qì bù zài
毕，重又戴上了帽子。小昆尔特赌气不再
hé gōng zhǔ shuō huà le
和公主说话了。

dì èr tiān gōng zhǔ hé xiǎo kūn ěr tè yòu cóng chéng mén xià
第二天，公主和小昆尔特又从城门下
gǎn é jīng guò gōng zhǔ hé fǎ lǎ dá dǎ zhāo hu mǎ tóu
赶鹅经过。公主和法拉达打招呼，马头
shuō nián qīng de wáng hòu nǐ zài zhè lǐ zǒu rú guǒ nǐ
说：“年轻的王后，你在这里走。如果你
de mǔ hòu zhī dào le tā yí dìng huì shāng xīn
的母后知道了，她一定会伤心。”

gōng zhǔ bù shuō huà hé xiǎo kūn ěr tè yì qǐ lái dào tián yě
公主不说话，和小昆尔特一起来到田野
shàng yòu kāi shǐ shū tóu fa xiǎo kūn ěr tè yòu xiǎng lái zhuā tā
上，又开始梳头发。小昆尔特又想来抓她
de jīn fà gōng zhǔ máng shuō xiǎo fēng chuī chuī diào kūn ěr
的金发，公主忙说：“小风吹，吹掉昆
ěr tè de mào zi ràng tā qù zhuī děng wǒ biàn hǎo shū guāng
尔特的帽子，让他去追。等我辩好、梳光，
zài dài shàng mào zi wéi zhǐ fēng chuī guò lái yòu bǎ kūn ěr
再戴上帽子为止。”风吹过来，又把昆尔

..... 格林童话

tè de mào zi chuī pǎo le tā zhǐ hǎo qù zhuī děng tā huí lái
特的帽子吹跑了，他只好去追。等他回来，
gōng zhǔ de tóu fa zǎo yǐ shū hǎo le xiǎo kūn ěr tè hěn shēng qì
公主的头发早已梳好了。小昆尔特很生气。

wǎn shàng xiǎo kūn ěr tè xiàng guó wáng shuō wǒ bù
晚上，小昆尔特向国王说：“我不
hé nà ge nǚ hái yí kuài er fàng é le guó wáng wèn
和那个女孩一块儿放鹅了。”国王问：

wéi shén me xiǎo kūn ěr tè shuō tā zǒng shì qì
“为什么？”小昆尔特说：“她总是气
wǒ yú shì tā jiù bǎ jīng guò qíng xíng quán gào su le guó
我。”于是，他就把经过情形全告诉了国
wáng bāo kuò dīng zài chéng mén dòng lǐ de mǎ tóu shuō de huà
王，包括钉在城门洞里的马头说的话。

guó wáng ràng xiǎo kūn ěr tè dì èr tiān hái shì hé nà nǚ hái zài
国王让小昆尔特第二天还是和那女孩再
qù fàng yí cì é dì èr tiān yì zǎo guó wáng gǎn zài tā men
去放一次鹅。第二天一早，国王赶在他们
liǎ zhī qián zhàn zài hēi àn de chéng mén hòu miàn tōu tīng gōng zhǔ
俩之前，站在黑暗的城门后面偷听公主
hé mǎ tóu de duì huà yòu gēn zài tā men hòu miàn mù dǔ le
和马头的对话，又跟在他们后面，目睹了
gōng zhǔ sǎn kāi tā nà jīn guāng càn làn de tóu fa yòu kàn jiàn gōng
公主散开她那金光灿烂的头发，又看见公
zhǔ ràng fēng chuī diào xiǎo kūn ěr tè de mào zi ràng xiǎo kūn ěr tè
主让风吹掉小昆尔特的帽子，让小昆尔特
zhuī le hěn yuǎn rán hòu guó wáng qiǎo qiǎo de huí qù le
追了很远。然后，国王悄悄地回去了。

wǎn shàng guó wáng dān dú zhào jiàn le fàng é gū niang
晚上，国王单独召见了放鹅姑娘，
wèn tā wéi shén me zhè yàng zuò gōng zhǔ shuō wǒ bù néng gào
问她为什么这样做。公主说：“我不能告
su nǐ yě bù néng gào su rèn hé rén shì qíng de zhēn xiàng yīn
诉你，也不能告诉任何人事情的真相，因



..... 世界文学名著经典读本

wèi wǒ bèi bī zhe qǐ guò shì shuō wán zhè xiē wú lùn guó
为我被逼着起过誓。” 说完这些， 无论国
wáng zěn me wèn tā gōng zhǔ dōu bù zài shuō huà le guó wáng jiàn
王怎么问她， 公主都不再说话了。 国王建
yì shuō nǐ kě yǐ xiàng tiě lú qīng sù yā shuō wán jiù
议说：“ 你可以向铁炉倾诉呀！” 说完就
zǒu le
走了。

gōng zhǔ xiǎng le xiǎng zhēn de pá jìn tiě lú háo táo dà
公主想了想， 真的爬进铁炉， 号啕大
kū qǐ lái jiǎng chū le tā de xīn lǐ huà tā shuō wǒ cái
哭起来， 讲出了她的心里话。 她说：“ 我才
shì zhēn zhèng de gōng zhǔ nà ge péi tóng de shì nǚ bī wǒ hé tā
是真正的公主， 那个陪同的侍女逼我和她
jiāo huàn le yī fu hái bù zhǔn wǒ shuō chū zhēn xiàng shì tā duó
交换了衣服， 还不准我说出真相。 是她夺
qǔ le běn gāi shǔ yú wǒ de wáng hòu dì wèi rú guǒ wǒ de mǔ hòu
取了本该属于我的王后地位。 如果我的母后
zhī dào zhè jiàn shì tā de xīn dōu huì suì cǎi guó wáng zhàn
知道这件事， 她的心都会碎的。” 国王站
zài wū wài de tiě lú yān cōng páng biān bǎ gōng zhǔ de kū sù tīng
在屋外的铁炉烟囱旁边， 把公主的哭诉听
de yì qīng èr chǔ tā zǒu jìn wū lái bǎ gōng zhǔ cóng tiě lú
得一清二楚。 他走进屋来， 把公主从铁炉
jiào chū lái yòu gěi gōng zhǔ ná lái le piào liang de yī fu gōng
叫出来， 又给公主拿来了漂亮的衣服。 公
zhǔ yòu huī fù le tā yuán yǒu de wēi yī
主又恢复了她原有的威仪。

guó wáng hǎn lái wáng zǐ gào su tā shuō yǎn qián de fàng
国王喊来王子， 告诉他说， 眼前的放
é gū niang cái shì zhēn xīn niáng nà ge xīn niáng shì jiǎ de shì
鹅姑娘才是真新娘， 那个新娘是假的， 是
gè shì nǚ wáng zǐ jué de zhēn zhèng de xīn niáng jì xián dé yòu
个侍女。 王子觉得真正的新娘既贤德又



měi lì shí fēn gāo xìng
美丽，十分高兴。

wáng gōng jǔ xíng le yí cì shèng dà de cè yàn huì lái le xǔ
王宫举行了一次盛大的宴会，来了许
duō guì bīn fàng é gū niang dǎ ban de fēi cháng piào liang hé nà
多贵宾。放鹅姑娘打扮得非常漂亮，和那
ge jiǎ xīn niáng yì zuǒ yī yòu zuò zài wáng zǐ de shēn biān jiǎ xīn
个假新娘一左一右坐在王子的身边。假新
niáng gēn běn méi rèn chū lái nà shì gōng zhǔ yàn huì jìn xíng dào zuì
娘根本没认出来那是公主。宴会进行到最
gāo cháo shí guó wáng tí le yí gè wèn tí ràng jiǎ xīn niáng huí
高潮时，国王提了一个问题让假新娘回
dá shuō yí gè nǚ rén rú cǐ zhè bān de qī piàn le wáng zǐ
答，说一个女人如此这般地欺骗了王子，
tā yīng gāi shòu dào zěn yàng de chéng fá guó wáng shí jì shàng jiù
她应该受到怎样的惩罚。国王实际上就
shì jiǎng de jiǎ xīn niáng de suǒ zuò suǒ wéi nà ge jiǎ xīn niáng
是讲的假新娘的所作所为。那个假新娘
shuō zhè zhǒng nǚ rén yīng gāi chì shēn lù tǐ de bèi guān zài yí
说：“这种女人应该赤身露体地被关在一
zhī dīng zhe tiě dīng de tǒng lǐ zài tài shàng liǎng pī mǎ zài jiē
只钉着铁钉的桶里，再套上两匹马，在街
shàng tuō zhí dào tuō sǐ wéi zhǐ guó wáng shuō nà ge
上拖，直到拖死为止。”国王说：“那个
nǚ rén jiù shì nǐ jiù àn nǐ shuō de lái chéng fá nǐ ba
女人就是你，就按你说的来惩罚你吧！”

jiǎ xīn niáng bèi guān zài tǒng lǐ tuō sǐ le wáng zǐ tóng zhēn
假新娘被关在桶里拖死了。王子同真
zhèng de xīn niáng jié le hūn xìng fú de shēng huó zài yì qǐ
正的新娘结了婚，幸福地生活在一起。

奇怪的乐手

yí cì yí gè yuè shǒu wài chū gū shēn yì rén chuān yuè
 一次，一个乐手外出，孤身一人穿越
 dà sēn lín tā biān zǒu biān shuō sēn lín lǐ tài jì mò le
 大森林。他边走边说：“森林里太寂寞了，
 rú guó zhǎo gè bàn er gāi duō hǎo a tā cóng bèi shàng qǔ
 如果找个伴儿，该多好啊！”他从背上取
 xià yì bǎ tí qín tán le yì shǒu qǔ zǐ qín shēng zài sēn lín
 下一把提琴，弹了一首曲子，琴声在森林
 lǐ huí xiǎng méi guò duō jiǔ pǎo lái yì zhī láng yuè shǒu yì
 里回响。没过多久，跑来一只狼。乐手一
 jiàn jiù xiǎng bǎ tā gǎn zǒu kě nà zhī láng zǒu dào yuè shǒu shēn
 见，就想把它赶走。可那只狼走到乐手身
 biān shuō à zuì zuì qīn ài de yuè shǒu nǐ de qín shēng
 边，说：“啊，最最亲爱的乐手，你的琴声
 zhēn shì tiān dī xià zuì dòng tīng de yīn yuè nǐ néng bù néng jiāo jiāo wǒ
 真是天底下最动听的音乐！你能不能教教我
 ne yuè shǒu tīng le láng de yì xī huà xīn lǐ lè zī zī
 呢？”乐手听了狼的一席话，心里乐滋滋
 de biàn shuō hǎo ba nǐ zhǐ yào àn wǒ shuō de qù
 的，便说：“好吧，你只要按我说的去
 zuò hěn kuài jiù néng xué huì tán qín de láng hěn gāo xìng
 做，很快就能学会弹琴的。”狼很高兴，
 shuō hǎo de wǒ huì àn nǐ shuō de qù zuò jiù xiàng yì
 说：“好的，我会按你说的去做，就像一
 gè xué shēng duì dài xiān shēng yí yàng yú shì yuè shǒu jiù
 个学生对待先生一样。”于是，乐手就
 hé zhè zhī láng jié bàn ér xíng tā men zǒu a zǒu lái dào yì kē
 和这只狼结伴而行。他们走啊走，来到一棵